



www.eurofedop.org



Presidencia
Española *eu* 2010.es

European Commission Second High Level Conference on Postal Services

“Delivery Services for a Digital World”

Valencia (Spain), 29-30.04.2010

The Spanish presidency hosted this conference together with the city of Valencia. Employers, regulatory authorities, the European Commission and trade unions were the participants.

The Commissioners Michel Barnier and Joaquín Almunia as well as the Spanish Minister José Blanco López were the speakers at the opening session. Their presence at this conference showed how politically important this meeting was.

Currently, postal reforms are also high on the agenda in Spain. 63,000 workers deliver the universal service as directly and indirectly involved personnel from ± 10,000 offices. Therefore, it was only obvious that the Minister gave attention to the European Social Model and tried to remove the unrest among the workers in the meeting room, while outside an action of the Spanish trade unions was going on.



Michel Barnier, Commissioner for Internal Market and Services, who is not unknown in postal politics, started his speech by referring to man, the citizen who has to be in the focus of the globalised market. He mentioned the possibilities which the directive offers to the member states for the conclusion of their own collective bargaining agreements with their personnel. He underlined that the current economic crisis will also bring about new challenges. A correct implementation of the *acquis communautaire*, dialogue, the tasks of the independent regulators and the importance of best practices were other elements he emphasised in his speech. Finally, he also noticed as Commissioner that the postal services are faced with an important loss in postal volume. This makes it increasingly

necessary for them to pay attention to the way in which they will develop their relationship with the newest electronic developments. What is important here is to look for a relationship which will bring advantages to both sides.

A more juridical approach was given by Commissioner Joaquín Almunia, vice-president of the European Commission, Commissioner for Competition.

He sees the public service as a motor for innovation and trade in Europe. But then turned quickly to the role of the member states with regard to aid provided by the State, in particular aid given to the incumbent postal operators. By referring to the Altmark case of 2005, he enumerated the rules under which aid can still be provided. Without giving names, he mentioned a few examples of ingenious tricks which had been noticed by the European Commission. Such as subsidies provided by the State to the Post for helping this company bear the burden of the personnel's public service pensions. Apparently, the Commissioner wants to put an end to this and other practices by reviewing the 2005 regulations. A public consultation will be issued shortly.

After report and evaluation, as has been indicated by President Barroso, a framework for services of general economic interest with reference to article 14 of the Treaty will also be submitted to the European Parliament.

From the solemn opening, I summarise that the Minister of Transport put special emphasis on the social component of postal companies and that Commissioner Barnier left no doubt that end 2010 the 3rd postal directive will come into use. However, at the same time, he was aware of the negative consequences which would result from a liberalisation "sauvage".



*Bert Van Caelenberg, Secretaris Generaal;
Manfred Wiedner, President of het Trade Council*

Commissioner Almunia was very strict about state aid, he will put a stop to the ingenuity of some countries by issuing new regulations. This will put a strain on the operational space of the traditional operators – suppliers of the universal service.

Subsequently to these speeches, the Finnish Minister of Communication spoke about "universal postal service obligation in the presence of broadband". She mentioned the points of interest in this respect, but concluded with many questions and no answers.

The Spanish subsecretary to the Minister of Transport depicted the current state of transposition of the directive in his country.



www.eurofedop.org



Presidencia
Española *eu* 2010.es

Deuxième conférence de haut niveau de la Commission européenne sur les services postaux « Des services de courrier à l'ère numérique »

Valence (Espagne), 29-30.04.2010

La présidence espagnole et la ville de Valence ont été les hôtes de cette conférence. Les employeurs, les régulateurs, la Commission européenne et les syndicats ont été les participants.

Les Commissaires Michel Barnier et Joaquín Almunia et le Ministre des Transports d'Espagne, José Blanco López, étaient les orateurs lors de la session d'ouverture. Leur présence était significative de l'importance politique attachée à cette réunion.

Les réformes postales sont aussi un sujet de premier ordre en Espagne. 63.000 travailleurs reliés directement ou indirectement à la Poste assurent le service universel dès ± 10.000 bureaux postaux. Dès lors, le Ministre ne manquait pas d'aborder le sujet du Modèle social européen et essayait d'enlever l'inquiétude auprès des travailleurs dans la salle de réunion, alors qu'une action syndicale était en cours dehors, mise sur pied par les syndicats espagnols.

Michel Barnier, Commissaire au Marché intérieur et aux Services, qui n'est pas une personne inconnue au monde de la politique postale, a commencé son exposé en évoquant la place centrale qui doit être accordée à l'homme, au citoyen dans le marché globalisé. En outre, il a rappelé les possibilités que la directive offre aux états membres pour conclure des conventions collectives de travail propres à leur personnel.



La crise économique actuelle va également engendrer de nouveaux défis. Une mise en œuvre correcte de l'acquis communautaire, le dialogue, la tâche des régulateurs indépendants et l'insertion des meilleures pratiques ont été d'autres éléments mis en exergue dans son discours. Finalement, lui aussi, il a dû constater comme Commissaire que le volume postal va en décroissant et, donc, une attention accrue doit être portée aux rapports avec l'évolution électronique. À cet effet, il faut aspirer à développer des rapports qui apportent des avantages à toutes les parties.

Le Commissaire Joaquín Almunia, vice-président de la Commission européenne, Commissaire à la Concurrence, a présenté une approche plus juridique.

Il est d'avis que le service public est un moteur d'innovation et d'expansion du commerce en Europe. Mais, puis, il s'est vite dirigé vers le rôle joué par les états membres dans le domaine de l'aide apportée par l'État, plus particulièrement l'aide apportée aux opérateurs postaux historiques. Il s'est référé à l'affaire Altmark de 2005 pour énumérer les règles selon lesquelles l'aide est toujours possible. Sans mentionner des noms spécifiques, il a donné des exemples d'astuces ingénieuses qui ont été remarquées par la Commission européenne. Tels des subsides accordés par l'État à la Poste pour aider l'entreprise à supporter la charge des pensions de son personnel du service public. Apparemment, le Commissaire veut mettre fin à ces pratiques par une révision des règlements de 2005. Une consultation publique va être lancée dans les prochains jours.

Après rapport et évaluation, comme il a été indiqué par le président Barroso, un cadre de services d'intérêt économique général sera également soumis au Parlement européen avec référence à l'article 14 du Traité.

En résumé de la séance solennelle d'ouverture, je me rappellerai que le Ministre des Transports a mis l'accent sur la composante sociale des entreprises postales et que le Commissaire Barnier n'a laissé aucun doute sur la mise en application de la troisième directive postale fin 2010. Pourtant, en même temps, il s'est rendu compte des conséquences négatives qui découleraient d'une libéralisation « sauvage ».

Le Commissaire Almunia a été très strict sur l'aide d'État, il mettra fin à l'ingéniosité de certains pays par une révision de la réglementation existante. Mais cela mettra en péril l'espace opérationnel dont disposent les opérateurs traditionnels – fournisseurs du service universel.



*Bert Van Caelenberg, secrétaire général;
Manfred Wiedner, président du conseil professionnel*

La Ministre de la Communication de Finlande a ensuite parlé de « l'obligation du service postal universel devant l'accès à haut débit ». Elle a mentionné les points d'intérêt à cet égard, mais s'est terminée en laissant beaucoup de questions mais pas de réponses.

Le sous-secrétaire du Ministre des Transports d'Espagne a fait un exposé sur l'état actuel de transposition de la directive dans son pays.



www.eurofedop.org



Presidencia
Española *eu* 2010.es

2de Conferentie op hoog niveau van de Europese Commissie over De Postdiensten "Levering van Postdiensten voor een digitale wereld" Valencia (Spanje), 29-30.04.2010

Het Spaans Voorzitterschap was samen met de stad Valencia gast voor deze conferentie. Werkgevers, regulatoren, Europese Commissie en vakbonden waren de deelnemers.

De Commissarissen, Michel Barnier en Joaquín Almunia en de Spaanse Minister van Transport José Blanco López, waren de sprekers bij de openingssessie. Hun aanwezigheid gaf aan hoe politiek belangrijk deze samenkomst was.

De posthervormingen staan ook in Spanje hoog aan de agenda. Met direct en indirect betrokken personeel leveren 63.000 werknemers in ±10.000 kantoren de universele dienst. De Minister stond dan ook stil bij het Europees Sociaal Model en tracht een antwoord te geven op de onrust bij de werknemers in de zaal, terwijl buiten militanten van de Spaanse vakbonden actie voerden.



Michel Barnier, Commissioner for Internal Market and Services, geen onbekende in de Postpolitiek, startte zijn toespraak met de verwijzing naar de mens, de burger die centraal moet staan in de geglobaliseerde markt. Hij verwees naar de mogelijkheden die er aan de lidstaten gegeven zijn in de richtlijn als het gaat om afsluiten van eigen CAO's voor hun personeel.

Er is de huidige economische crisis die ook nieuwe uitdagingen gaat meebrengen. Een correcte invulling van het acquis communautaire, dialoog, taak van de onafhankelijke regulatoren en verwijzing naar best practices, waren andere accenten in zijn toespraak. Tot slot moest ook hij als Commissaris vaststellen dat er een belangrijk verlies is van postvolume en er dus nog meer aandacht moet gaan naar

relatie met elektronische evolutie. Hier dient te worden gezocht naar een relatie die wederzijdse voordelen kan brengen.

Een meer juridische benadering kregen we van Commissaris Joaquín Almunia, Vice-President of the European Commission, Commissioner for Competition. Hij ziet de openbare dienst als motor voor innovatie en handel in Europa, maar kwam vlug tot de rol van de lidstaten als het om staatssteun gaat, specifieke steun aan de traditionele postoperatoren.

Met verwijzing naar de Altmark Case 2005 somde hij de regels op waaronder er nog steun kan gegeven worden. Zonder namen te noemen gaf hij een paar voorbeelden van spitsvondigheid die de Commissie opgevallen zijn; zoals vb. de toelage door de staat aan de post voor de last van de overheidspensioenen van hun personeel. Met dit en andere zaken wil hij blijkbaar komaf maken door de reglementering van 2005 te herzien. Er komt in de komende dagen een publieke consultatie. Na rapport en evaluatie zal, zoals Voorzitter Barroso meedeelde, ook een kader van diensten van algemeen economisch belang voorgelegd worden aan het Europees Parlement met verwijzing naar art.14 van het verdrag.

Van de plechtige opening onthou ik dat de Minister van transport de nadruk legde op de sociale component van postbedrijven, Commissaris Barnier geen twijfel liet bestaan over de omzetting eind 2010 van de 3^{de} postrichtlijn, maar tezelfdertijd zich ook bewust is van de nefaste gevolgen van een liberalisering "sauvage".



*Bert Van Caelenberg, Secretaris-generaal;
Manfred Wiedner, Voorzitter van de Beroepsraad*

Over de staatssteun was Commissaris J. Almunia streng, de vindingrijkheid van sommige landen zal hij via een nieuwe reglementering een halt toeroepen! Dit zal de werkruimte voor de traditionele operatoren leveranciers van de universele dienstverlening in moeilijkheden brengen.

Aansluitend sprak de Finse Minister van Communicatie over "universal postal service obligation in the presence of broadband". Zij gaf de raakpunten aan maar besloot met veel vragen en geen antwoorden.

De Spaanse subsecretary van de Minister van Transport gaf een beeld van de huidige omzetting van de richtlijn in Spanje.